

**Zeitschrift:** Schweizer Frauenblatt : Organ für Fraueninteressen und Frauenkultur  
**Herausgeber:** Bund Schweizerischer Frauenvereine  
**Band:** 22 (1940)  
**Heft:** 32

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





Nütze den Sommer

Jede Stunde, die man im Sommer ohne Not im geschlossenen Raum, in abgedeckter Luft verbringt...

- 2. Gemetnsame Durchführung und Unterstützung von im Interesse der Volkswohlfahrt liegenden Aufgaben. 3. Ausführung und Weiterleitung öffentlicher und behördlicher Aufträge. 4. Förderung und Propagierung kriegerischer Maßnahmen...

Ich achte ein Punkt de vos - in dem Fall bestelle ich im Kantone Bern noch zwei Dutzend leinere Bettdecken, vier Dutzend Handtücher...

Kaufe ich im wesentlichen dieselbe wie im Fabrikbetrieb. Eine Firma geht so weit und bringt den Seimarbeitern die Ware mit den Lieferwagen...

Label-Sekretariat der Sozialen Arbeiterliga, Bern.

Für die Hausfrau

Chemie bekämpft die Mottenplage

Zu den Insekten, die dem Menschen direkt nichts anhaben, sich jedoch an seinem Gut zu schaffen machen, gehört die Motte...

Wir alle kennen die Motten vom Umfliegen von Freizeitanlagen und Büchern in Wolldecken und Pelzwerk...

Wenn der wissenschaftliche Mensch ein Uebel ernsthaft beheben will, verschafft er sich zuvor genaue Kenntnis von dessen Entstehung und allen Begleitumständen...

Ich und der Alltag

Sparen

Ja, Sparen, das ist nachgerade ein Problem. Man muß sich wirklich damit auseinandersetzen, aber es ist fast und gar so schwierig und heidnisch wie die Politik...

Es ist wirklich ein Problem, fast zum Verzweifeln - sparen ist Pflicht, Geldausgeben ist Pflicht - warum ist das so?

Heimarbeit und sozialer Fortschritt

Die Schattenseiten der Heimarbeit sind hinlänglich bekannt. Um so erfreulicher und notwendiger ist es, einmal auf gute, ja vorbildliche Arbeitsverhältnisse in diesem Betriebszweig hinzuwirken...

Über am Haus, da kann man sicher sparen. Das ist doch total egal, ob ein Stück vom Verputz schadhafte, ob der Gartenzahn rostig...

Advertisement for 'Schweizerware' featuring a logo of a cross and text: 'Dieses Zeichen bürgt für Schweizerware. Kaufen, heisst Arbeit schaffen.'

Advertisement for 'Zürich' insurance featuring a house illustration and text: 'Eine Sekunde unvorsichtig... und schon hat Sie ein Unfall erlitten... ZÜRICH Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-A.-G.'

Advertisement for 'SCHAFFHAUSER WOLLE' featuring a circular logo and text: 'PRIVATKOCHSCHULE von ELISABETH FÜLSCHER PLATTENSTRASSE 88, ZÜRICH 7 TELEPHON 244 61 KOCH-KURS Beginn: 13. August je vormittags Dauer: 6 Wochen'

Eine neue Beratungsstelle für Frauen ist in Solothurn ins Leben gerufen worden. Die Frauenverbände im Kanton haben sich zusammengeschlossen...

Wie waren Besucher des berühmten gewordenen Matthias Claudius erlaubt, den Verehrten am helllichten Tag mit seinen Kindern im Gärtchen sitzen zu sehen...

Das Leben des Bauern mit seiner langen Winterruhe hat einen anderen Rhythmus als das Stadters. Der tut gut, der Sommerurlaub in der Schwüle...

Wir bleiben trotz allem die Belasteten von alterster. Glücklicherweise scheint ihm sein Glaube an ein länderloses Leben nach dem Tod ein Gegenmittel...

Manuscript hat mit einer einzigen Unterbrechung fünfundsiebzig Jahre lang auch als einziger Mann unter den Dargestellten gelebt...

Frug damit getränkte Wollfaser für die Wollwäpfer ungenieÙbar macht. Dem G. entschuldigend, sieht sie sich bis-à-vis tödlichem Nahrungsmangel.

Dem Menschen gegenüber verliert mit Mitin behandelte Wolle seine iber bekannten guten Eigenschaften, sie nimmt aber auch Feinheit für ihn nachteilige an. Unbedingt kann die Wollfaser mit Mitin umritzt behandelten SchfäÙtiffen lassen. Um jedoch unzulängliche Anwendungen zu vermeiden, ist Mitin — eine rein schweizerische Erfindung! — dem Publikum direkt gar nicht zugänglich. Es können jedoch Wollfäden nachträglich in Färbereien und Chemiefärbereien mit Mitin getränkt werden. Die Frauenwelt wird umso rather lernen, mit Mitin behandelte Wollfäden zu bevorzugen, als weber Witterung, Luft, Licht, noch ausgiebiges Waschen die Mitin-Wirkung abtöndert.

**Redaktion:**  
Allgemeiner Teil: Emmi Bloch, Zürich 5, Dimmatstrasse 20, Telefon 3 22 03.  
Zeitschriften: Anna Herzog-Suter, Zürich, Freudenbergstrasse 142, Telefon 8 12 08.  
Wochenzeitung: Helene David, St. Gallen, Tellstr. 19.

**MÄRWILER**  
**OBST**  
**ESSIG**



seit Jahren anerkannt und beliebt wegen seiner hohen Qualität. Spiritfrei.

**Wir reinigen chemisch und desinfizieren** zugleich Kleider, Vorhänge, Teppiche etc. nach neuestem, schonendem Verfahren  
**Wir färben** ihre Garderobe in allen Modetönen  
**Wir plissieren, dekattieren, imprägnieren**

**TRAUERKLEIDER** innert 24 Stunden ohne Zuschlag

Seit 80 Jahren **gut, prompt, billig**

**Färberei und chemische Waschanstalt**

**WÄDENSWIL/ZÜRICH** TELEFON 95 60 58 REG. 1857  
Hauptfilialen in Zürich: Seefeldstrasse 8, Telefon 2 25 66  
Badenerstrasse 60, Telefon 5 20 41  
Birmensdorfstr. 240, Telefon 5 85 72  
Fochstrasse 92, Telefon 2 67 11

**Evangelisches Töchterinstitut Horgen** (am Zürichsee)  
**Kochen - Haushaltung - Sprachen**  
Kursbeginn: 1. Mai und 1. November  
Illustr. und detaill. Prospekte bitten zu verlangen die Vorsteherin Fräulein M. Schwyder, Tel. 92.46.12 und der Dir. Fräul. J. Schwarzenbach, Seehaus, Horgen, Tel. 92.4.80. P. 8069 Z.

**SIEGWART**  
Kaufen Sie die guten „**Helvetia**“ **Konservengläser**  
in den einschlägigen Geschäften und Sie erhalten unsere neue **Einmachbrochure gratis**  
**Sieewart Glas** Hergiswil am See

**Wo kauft die Frau in Winterthur?**  
**VISITE!**  
Nebst den gemütlichen Stunden bleibt Ihren Gästen das feine Kontext von Ganz in bester Erinnerung  
**Bückerel-Konditorei Ganz** am Obertor

**Schuhsohlerei G. Dürr**  
Steinberggasse 65 Winterthur  
bekannt für gute Bedienung bei billigsten Preisen

**Jaheim**  
Zimmer von Fr. 3.50 an. Licht, Heizung und Bedienung inbegriffen  
Alkoholfreies Restaurant Zeughausgasse Bern

**Der Schweizerische Wochen- und Säuglingspflegerinnen-Bund**  
empfiehlt allen Müttern und solchen, die es werden, seine gut ausgebildeten Pflegerinnen. Folgende Stellenvermittlungen erteilen gerne Auskunft:  
**Stellenvermittlung des Verbandes Aarau:** Rohrerstrasse 24, Tel. 2 38 51  
**Stellenvermittlung des Verbandes Basel:** Weiherweg 54, Tel. 23.017  
**Stellenvermittlung des Verbandes Bern:** Bahnhofplatz 7, Tel. 33.136  
**Stellenvermittlung des Verbandes St. Gallen:** Blumenaustr. 38, Tel. 23.340  
**Stellenvermittlung des Verbandes Zürich:** Asylstrasse 90, Tel. 24.080

**Dr. med. Adrienne Kägi**  
eidg. dipl. Aerztin und **Augenärztin**  
mit 6jähr. Spezialausbildung an Universitätsaugenkliniken  
**Zürich, 38** Bahnhofstrasse **38**, täglich 11 und 3 Uhr

**Chemische Waschanstalt Kleider-Färberei**  
**Pedolin** CHUR  
Telefon 181

Das Vertrauenshaus für **BETT-TISCH- und KÜCHENWASCHE** in Leinen und Halbleinen  
**Leinenweberei Bern AG., Bern**  
City-Haus Bubenbergplatz 7

**Ecole horticoles pour Jeunes filles**  
**LA CORBIÈRE**  
Estavayer le Lac  
Cours professionnels de 2 ou 3 ans.  
Cours spéciaux pour amateurs.  
Pour tous renseignements s'adresser à la Direction de l'Ecole  
Cécile Grüniger

**DeteklivKlied** streng diskret  
erschafft Klarheit in Vertrauens-Ehesachen, Vaterschafts-Prozessen! Beobachtungen, treffsichere Heirats- & Speziauskünfte  
**Löwenstr. 56** Bahnhof Zürich, Tel. 3 29 18  
a. Detektiv d. Stadt Zürich & Fremdenpolizei

**Walliser Aprikosen**  
Franko Brutto  
1. Auswahl 5 kg Fr. 5.50 10 kg 10.— 20 kg 19.—  
2. Auswahl Fr. 4.50 8.— 15.—  
3. Auswahl Fr. 3.50 6.50 12.—  
P. 702-11 S **DONDAINAZ, CHARRAT**

**Weissenburger**  
Medizinal- und Tafelwasser  
Ein Versuch wird auch Sie überzeugen! Vom Guten — das Beste.  
gesund - erfrischend - nie kühlend

**Hotz A.G. TEIGWAREN**  
sind **Vorzüglich**  
EIER-HORNLI  
500 Gr  
PAUL HOTZ Teigwarenfabrik A.G.  
WIL A. G. WIL  
CHUR

**Wo kauft die Frau in Zürich?**  
**Küchengeräte**  
in unserer **SPEZIAL-QUALITÄT** bereiten auch Ihnen Freude.  
Neue Adresse: **Nüscherstrasse 44**  
**SCHWABENLAND & CIE AG.** Zürich

**Jetzt freue ich mich ins Bett zu gehen**  
**Peters-Dea-Matratze**  
umgearbeitet worden  
HUGO PETERS ZÜRICH MÜHLESTEG 2 TEL. 5 31 41

**Kunst-Stopfen**  
von Schaben- u. Brandlöchern, Rissen, Fehlschnitten etc. in Kleidern, Wäsche, Wollfäden, Seide.  
**Gegau - Plissé - Monogramme - Stoffknöpfe**  
**Schwester A. u. E. Müller, Limmatquai 72, II. Etage, Zürich 1, Telefon 2 64 37.**

**G. LUGINBÜHL**  
Rämistrasse 38, beim Pfauen, Zürich 7  
Telefon 2 78 26 Privat 4 3113  
**Werkstätte für Innendekoration**  
Polster-Möbel, Vorhänge, Stoffe, Tapeten, Bettwaren  
Erstklassige Ausführung

**J. Leutert** Zürich 1  
Spezialitäten in Fleisch- und Wurstkonserven  
Metzgerei Charcuterie  
Schützengasse 7  
Telefon 3 47 70  
Filiale Bahnhofplatz 7 30372

**WASCHANSTALT MAHLER A. G.**  
Nachfolger Hermann Günter  
am Wasser 55 **ZÜRICH-HÖNGG** Tel. 6 75 22 23  
**Der schnelle Kundendienst:** Abholen auf tel. Anruf. **Schrankfertige Lieferung ins Haus.**  
**Die einwandfreie Waschmethode:** Mit entkalktem (entkalktem) Wasser und bester Kernseife, ohne Verwendung schädlicher chemischer Mittel und schonendste Behandlung.  
**Privat-, Kilo- und Hotelwäsche.**  
**Spezialität:** Reinigung von Vorhängen. (Moderne Maß-Spanvorrichtung).  
Renommierte, leistungsfähige **Kragenglätterei.**  
**Filialen:** Rötelistrasse 2, Augustinergasse 16, Asylstrasse 133, Seefeld-Hornbachstrasse, Bleicherweg 56.

**Jetzt im Sommer** eine feine, erfrischende **Glace vom Fadmann** direkt ins Haus geliefert  
**Konditorei Morf am Römerhof** Zürich  
Tel. 24.8.40

**Kinderbetten Kinderwagen**  
Bekannt vorteilhaft  
Schönste Auswahl  
**TAUBER** Schiffe 24 26 **ZÜRICH 1**  
bei der Uranibrücke

**Frau H. Bauhofer-Kunz & Tochter**  
Atelier für orthopädische u. modische Korsetts  
Zürich 1, Münsterhof 16, II. Etage - Tel. 36.340  
SPEZIALITÄT: Maßanfertigung von Stützkorsetts, Umstandskorsetts, Leibbinden, Brustersatz (nach Operation), Schalenpelotten für Anuspräter und Rectum. Seit Jahren für Aerzte und Spitalier tätig

**Metzgerei und Wursterei Gebr. Niedermann** Zürich 1  
Augustinergasse (Münzplatz)  
**Prima Fleisch- und feine Wurstwaren**

**Wo schützen wir Speisen u. Getränke während der heißen Tage vor dem Verderben?**  
Im **Volkskühlschrank Imber**, dem Sparer für jede Haushaltung  
Nutzinhalt 80 Liter Preis **Fr. 125.—**  
Unveränderliche Besichtigung und Auskunft

In Zürich: **JELMOLI S/A**  
in Baden: **BAZAR LANG**

**Kühlschrankfabrik Imber A.G.**  
Haldenstrasse 27 Zürich

**Frische Eier**  
Beste Qualitäten Größte Auswahl  
Außerste Berechnung

**Eier-Lüdingen**  
BASEL - ZÜRICH - BERN - BUCHS  
LUZERN - ST. GALLEN

Der heimelige **Teeraum** Markt-gasse 18  
**Gipfelstube**  
W. BERTSCH, SOHN ZÜRICH